

## Cassette Player

Operating Instructions  
Manual de instrucciones



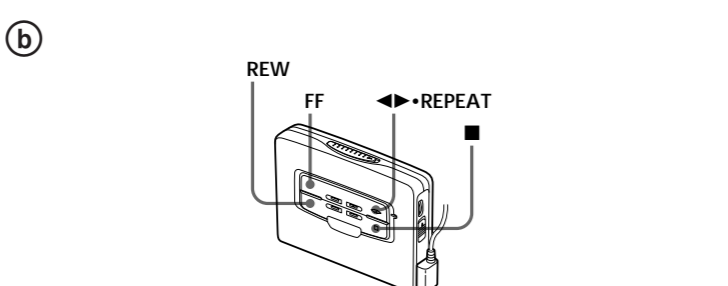
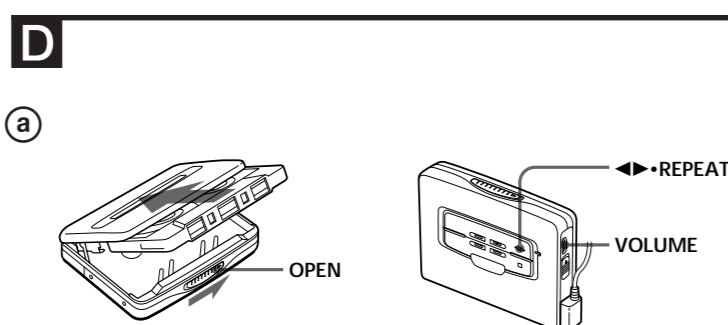
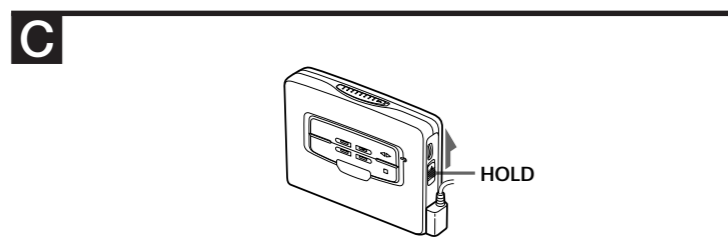
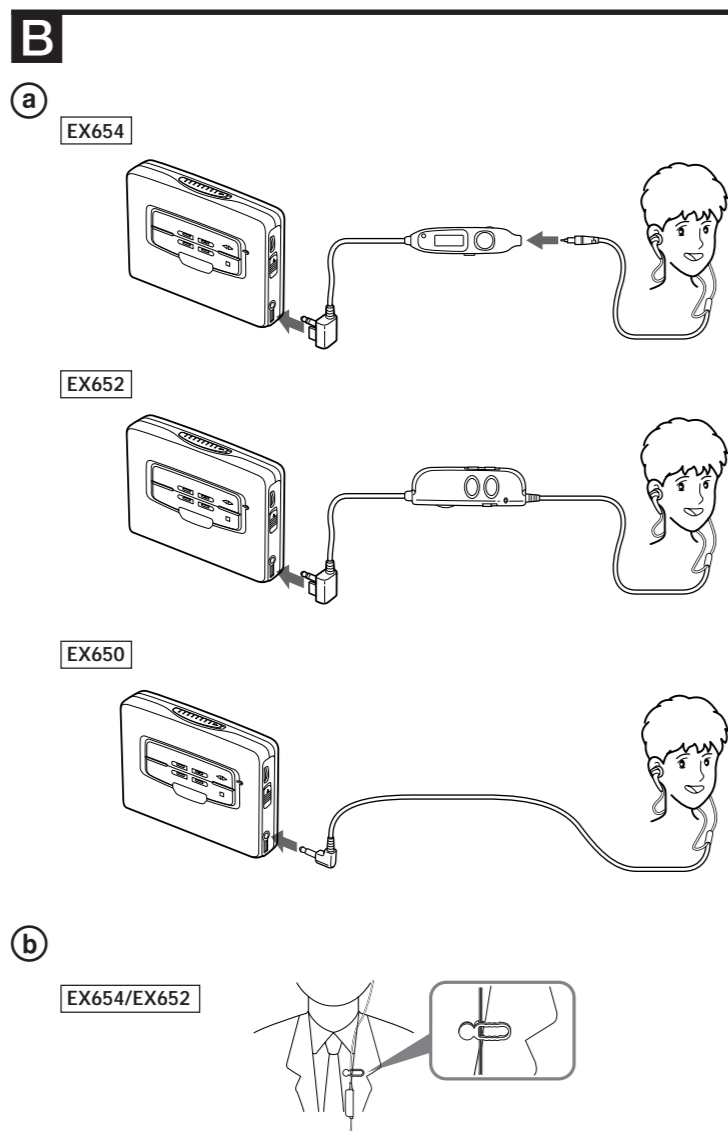
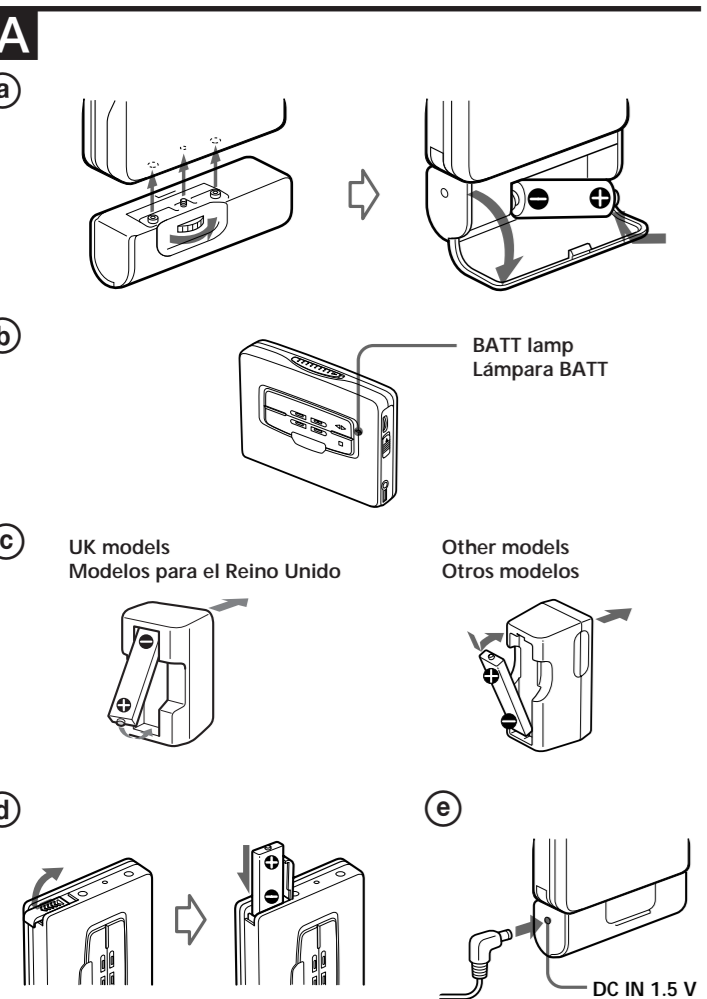
The instructions in this manual are for WM-EX654, WM-EX652 and WM-EX650. Before you start reading, check your model number. WM-EX654 is the model used for illustration purposes. Any differences in operation are clearly indicated in the text, for example, "EX654/EX652 only" and "EX654 only". Las instrucciones de este manual son para el WM-EX654, el WM-EX652, y el WM-EX650. Antes de comenzar a leerlas, compruebe el número de su modelo. El WM-EX654 es el modelo utilizado para fines de ilustración. Cualquier diferencia en la operación se indicará claramente en el texto, por ejemplo, "EX654/EX652 solamente" y "EX654 solamente".

### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

### ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.



### English

#### Welcome!

Thank you for purchasing the Sony WM-EX654/EX652/EX650 Cassette Player.

Some features are:

- You can enjoy low bass sounds by the powerful headphone.
- You can choose from 2 different emphasizing tones: MB (MEGA BASS) and GRV (GROOVE) to adjust to your favorite sound.
- AMS (Automatic Music Sensor) function that searches the beginning of the current and 2 previous tracks, and succeeding 3 tracks at high speed.
- Repeat Single Track function that enables play of your favorite single track repeatedly for your convenience.
- BL SKIP (Blank Skip) function that skips long blank spaces between musics.
- AVLS (Automatic Volume Limiter System) function that moderates the maximum volume level.
- Useful remote control (EX654/EX652 only).

#### ▶ Getting Started

#### Preparing a Power Source

Choose one of the three power sources below: dry battery, rechargeable battery, and mains.

#### Dry Battery (see Fig. A-㉔)

- Attach the supplied battery case.
- Open the battery compartment lid, and insert an R6 (size AA) dry battery (not supplied) like the illustration in this manual.

#### When to replace the battery (see Fig. A-㉕)

Replace the battery with a new one when the BATT lamp dims.

Battery life (Approx. hours)	Sony alkaline LR6 (SG)	Sony R6P (SR)
Tape playback	29	8

Note  
• The battery life may shorten depending on the operation of the unit.

For maximum performance we recommend that you use an alkaline battery.

#### Notes

- Do not charge a dry battery.
- When the battery is replaced the setted functions will be cancelled, the unit will return to the factory settings.
- When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.
- When the battery becomes weak, the Walkman may not operate normally. Replace the battery with a new one.

#### Rechargeable Battery (see Fig. A-㉖)

- Insert the rechargeable battery (NC-6WM) into the charger with correct polarity.

- Plug in the charger to the mains.  
**UK model:** Full charging takes about 3.5 hours.  
**European Continent, Russia, and Arabian models:** Full charging takes about 2.5 hours.  
**Korean model:** The full charging time depends on the voltage of your mains.  
110 V: 10 hours  
220 V: 2.5 hours

Other models: The full charging time depends on the voltage of your mains.  
120 V: 10 hours  
220-240 V: 2.5 hours  
If the plug does not fit your mains, attach the supplied AC plug adaptor.

- Insert the fully charged battery into the rechargeable battery compartment (see Fig. A-㉕).

#### When to charge the battery (see Fig. A-㉗)

Charge the battery when the BATT lamp dims. You can charge the battery about 300 times.

#### Battery life (Approx. hours)

Rechargeable battery (NC-6WM)	Tape playback
36 (with Sony alkaline LR6 (SG))	8

#### Notes

- Do not tear off the film on the rechargeable battery.
- Use the Sony NC-6WM rechargeable battery only with the supplied battery charger or with the separately sold battery charger for Sony NC-6WM.
- Remove the charger unit from the wall outlet as soon as possible after the rechargeable batteries has been charged. Overcharging may damage the rechargeable battery.
- The battery charger and the rechargeable battery may become warm during charging, but it is not a problem.
- Be sure not to short-circuit the battery. When you carry it with you, use the supplied carrying case. If you do not use the carrying case, do not carry with other metallic objects such as keys in your pocket.

#### House Current (see Fig. A-㉘)

Remove the rechargeable battery if inserted and attach the battery case. Connect the AC power adaptor AC-E15HG (not supplied) to the DC IN 1.5V jack and to the mains. Do not use any other AC power adaptor.



#### Connecting the Headphones (see Fig. E-㉑)

- Connect the micro plug firmly to the remote control (EX654 only).
- Connect the headphones to (REM)OTE. You can put the longer headphone cord behind your neck.

#### To use the supplied clip (EX654/EX652 only) (see Fig. E-㉒)

Position the headphones cord through the guides on the supplied clip as shown. Fasten the clip to your clothes.

#### Releasing HOLD (see Fig. G)

The HOLD function locks the Walkman to prevent from operating when you accidentally press a button. Unlock it before operating.

- Slide HOLD in the opposite direction of the arrow.

**To lock the Walkman**  
Slide HOLD in the direction of the arrow.

**To lock and unlock the remote control (EX654/EX652 only)**  
See "Using the remote control".

#### ▶ Operating the Walkman

#### Playing a Tape (see Fig. D-㉑)

The Auto tape selector automatically selects the tape (normal (TYPE I), CrO<sub>2</sub> (TYPE II) or metal (TYPE IV)) for playback.

- Insert a cassette.
- Press ◀▶•REPEAT to start playing then adjust the volume.

When adjusting the volume on the Walkman (EX654/EX652 only)  
Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control (EX654/EX652 only)  
Set the VOLUME control on the Walkman to around 6.

To	Press (See Fig. D-㉑)
Play the other side	◀▶•REPEAT during playback
Stop playback	■
Fast forward	FF during stop
Rewind	REW during stop
Repeat the track you are listening to (Repeat Single Track function)	◀▶•REPEAT for two seconds or more during playback To stop a single repeat, press it again.
Find the beginning of the next track/succeeding 3 tracks (AMS*)	FF once/ repeatedly during playback
Find the beginning of the current track/previous 2 tracks (AMS)	REW once/ repeatedly during playback
Play the same side from the beginning (Auto Rewind Play function)	REW for two seconds or more during stop
Play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF for two seconds or more during stop

\* Automatic Music Sensor

#### Note on Beeps during AMS operations

When finding the beginning of the next 3 tracks during AMS operations, beeps "• - - -" (beep followed by three long beeps) are emitted repeatedly. Likewise, when finding the beginning of the previous 2 tracks, beeps "•• - - -" are emitted repeatedly. While the remaining tracks are reduced, the number of long beeps are reduced accordingly.

#### Note on AMS, REPEAT Single Track

To operate the AMS and the REPEAT Single Track functions, you need a blank of 4 seconds or longer between the tracks. Therefore, if there is noise between the tracks, these functions will not detect the blank and will not operate. Likewise, if the recording level is moderately low within a track, these functions may inaccurately operate.

### Español

#### ¡Bienvenido!

Muchas gracias por la adquisición del reproductor de cassettes WM-EX654/EX652/EX650. Algunas de sus características son:

- Usted podrá disfrutar de sonido de graves bajos utilizando los potentes auriculares.
- Usted podrá elegir entre 2 diferentes modos de acentuación de tonos: MB (MEGA BASS) y GRV (GROOVE) para ajustar el sonido a su gusto.
- Función del sensor automático de canciones (AMS), que le permitirá buscar el comienzo de la canción actual y de 2 anteriores, y de 3 canciones posteriores a gran velocidad.
- Función de repetición de una sola canción, que le permitirá escuchar repetidamente su canción favorita.
- Función de salto de espacios en blanco (BL SKIP) que le permitirá saltar espacios en blanco largos entre canciones.
- Función de sistema limitador automático de volumen (AVLS), que le permitirá moderar el nivel máximo del volumen.
- Telemando muy útil (EX654/EX652 solamente).

#### ▶ Preparativos

#### Preparación de una fuente de alimentación

Elija una de las tres fuentes de alimentación siguientes: pila, batería, o corriente de la red.

#### Pila (Consulte la Fig. A-㉔)

- Fije la caja de pila suministrada.
- Abra la tapa del compartimiento de la pila e inserte una pila R6 (tamaño AA) (no suministrada) como se muestra en la ilustración de este manual.

#### Cuándo reemplazar la pila (Consulte la Fig. A-㉕)

Reemplace la pila por otra nueva cuando la lámpara BATT ilumine débilmente.

#### Duración de la pila (Horas aproximadas)

	Pila alcalina LR6 (SG)	Pila R6P (SR) Sony
Reproducción de cintas	29	8

#### Notes

- No despegue la película de la batería.
- Utilice solamente la batería NC-6WM Sony con el cargador de baterías suministrado o con otro vendido aparte para baterías NC-6WM Sony.
- Después de haber cargado la batería, desconecte lo antes posible el cargador de baterías del tomacorriente de la red. La sobrecarga podría dañar la batería.
- El cargador de baterías y la batería pueden calentarse durante la carga, pero esto no significa ningún problema.
- Cerchiórese de no cortocircuitar la batería. Cuando la lleve consigo, utilice la caja de transporte suministrada. Si no utiliza la caja de transporte, no lleve la batería con otros objetos metálicos, como llaves, en su bolsillo.

Para obtener el máximo rendimiento, se recomienda utilizar una pila alcalina.

(turn over)

#### Notas

- No cargue la pila.
- Cuando reemplace la pila, las funciones programadas se cancelarán, la unidad volverá a los ajustes de fábrica.
- Cuando no vaya a utilizar el Walkman durante mucho tiempo, extráigale la pila para evitar el daño que podría causar el fuga del electrolito de la pila.
- Cuando la pila se debilite, es posible que el Walkman no funcione normalmente. Reemplace la pila por otra nueva.

#### Batería (Consulte la Fig. A-㉖)

- Inserte la batería (NC-6WM) en el cargador de baterías con la polaridad correcta.

2 Enchufe el cargador en un tomacorriente de la red.  
**Modelo para el Reino Unido:** La carga completa tardará unas 3,5 horas.

**Modelo para Europa continental, Rusia y Arabia:** La carga completa tardará unas 2,5 horas.

**Modelo para Corea:** La carga completa tardará de acuerdo con la tensión de la red.

110 V: 10 horas  
220 V: 2.5 horas

**Modelo para otros países:** La carga completa tardará de acuerdo con la tensión de la red.  
120 V: 10 horas  
220-240 V: 2.5 horas  
Si el enchufe no encaja en el tomacorriente de la red, fíjelo el adaptador de enchufe de CA suministrado.

- Inserte la batería completamente cargada en el compartimiento de la misma (consulte la Fig. A-㉕).

#### Cuándo cargar la batería (Consulte la Fig. A-㉗)

Cargue la batería cuando la lámpara BATT se ilumine débilmente. Usted podrá cargar la batería unas 300 veces.

#### Duración de la batería (Horas aproximadas)

Batería NC-6WM	Reproducción de cintas
36 (con una pila alcalina LR6 (SG) Sony)	8

#### Notes

- No despegue la película de la batería.
- Utilice solamente la batería NC-6WM Sony con el cargador de baterías suministrado o con otro vendido aparte para baterías NC-6WM Sony.
- Después de haber cargado la batería, desconecte lo antes posible el cargador de baterías del tomacorriente de la red. La sobrecarga podría dañar la batería.
- El cargador de baterías y la batería pueden calentarse durante la carga, pero esto no significa ningún problema.
- Cerchiórese de no cortocircuitar la batería. Cuando la lleve consigo, utilice la caja de transporte suministrada. Si no utiliza la caja de transporte, no lleve la batería con otros objetos metálicos, como llaves, en su bolsillo.

#### Corriente de la red (Consulte la Fig. A-㉘)

Extraiga la batería, si está insertada, y fije la caja de pila. Conecte un adaptador de alimentación de CA AC-E15HG (no suministrado) a la toma DC IN 1.5V y a un tomacorriente de la red. No utilice ningún otro adaptador de alimentación de CA.



#### Conexión de los auriculares (Consulte la Fig. E-㉑)

- Conecte la microclavija firmemente en el controlador remoto (EX654 solamente).
- Conecte el controlador remoto a (REM)OTE. Usted podrá pasar el cable más largo de los auriculares por detrás de su nuca.

#### Para utilizar la presilla para el cinturón suministrada (EX654/EX652 solamente) (Consulte la Fig. E-㉒)

Pase el cable de los auriculares a través de las guías de la presilla suministrada como se muestra en la ilustración. Enganche la presilla en su ropa.

#### Desbloqueo (Consulte la Fig. G)

La función de bloqueo (HOLD) bloqueará el Walkman y el controlador remoto por separado para evitar que puedan funcionar en caso de presionar accidentalmente una tecla. Si el Walkman está bloqueado, desbloquéelo antes de utilizarlo.

- Deslice HOLD en sentido opuesto al de la flecha del Walkman, o deslice HOLD del controlador remoto.

Para bloquear el Walkman Deslice HOLD en el sentido opuesto al del la flecha.

Para bloquear y desbloquear el controlador remoto (EX654/EX652 solamente)  
Consulte "Utilización del controlador remoto".

\* Automatic Music Sensor: Sensor automático de canciones

#### ▶ Utilización del Walkman

#### Reproducción de una cinta (Consulte la Fig. D-㉑)

El selector automático de cinta seleccionará automáticamente la cinta (normal (TYPE I), CrO<sub>2</sub> (TYPE II) o metal (TYPE IV)) para la reproducción.

- Inserte el cassette.
- Presione ◀▶•REPEAT para iniciar la reproducción y después ajuste el volumen.

Cuando desee ajustar el volumen en el Walkman (EX654/EX652 solamente)  
Ajuste el control VOL del controlador remoto al nivel máximo.

Cuando desee ajustar el volumen en el controlador remoto (EX654/EX652 solamente)  
Ajuste el control VOLUME del Walkman a alrededor de 6.

Para reproducir la otra cara

◀▶•REPEAT en la reproducción

parar la reproducción

FF en el modo de parada

REW en el modo de parada

◀▶•REPEAT durante dos segundos o más en el modo de reproducción

Para parar la reproducción de una sola canción, vuelva a presionarla.

FF una vez/ repetidamente siguiente/3 canciones en el modo de reproducción

REW una vez/ repetidamente actual/2 canciones anteriores (AMS)

REW durante dos o más segundos en el modo de reproducción

FF durante dos o más segundos en el modo de reproducción

REW durante dos o más segundos en el modo de reproducción

FF durante dos o más segundos en el modo de reproducción

FF durante dos o más segundos en el modo de reproducción

Nota sobre los pitidos durante las operaciones del sensor automático de canciones

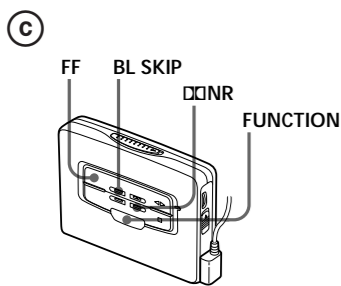
Cuando encuentre el comienzo de las siguientes 3 canciones durante las operaciones del sensor automático de canciones, sonarán repetidamente "• - - -" (un pitido corto seguido por tres largos). De forma similar, cuando encuentre el comienzo de las 2 canciones anteriores, sonarán repetidamente "•• - - -", mientras las canciones restantes vayan reduciéndose, también se reducirá el número de pitidos largos.

Nota sobre el sensor automático de canciones (AMS) y la repetición de una sola canción (REPEAT)

Para utilizar las funciones del selector automático de canciones y de reproducción de una sola canción, necesitará un espacio en blanco de 4 segundos o más entre las canciones. Por lo tanto, si hay ruido entre las canciones, estas funciones no detectarán el espacio en blanco, y no trabajarán. De igual forma, si el nivel de grabación es moderadamente bajo dentro de una canción, estas funciones pueden trabajar de forma errónea.

(dé la vuelta)

## D



## Using Other Functions

The following operations are used by a combination of the FUNCTION button with other operating buttons. The combination of the FUNCTION button can only be used on the main unit.

## To skip a long blank space between musics. (BL SKIP\* function) (see Fig. D-©)

- While holding down FUNCTION, press the FF button. The BL SKIP indicator will be lit. To cancel the BL SKIP mode, hold down FUNCTION and then press FF. Then the BL SKIP indicator goes off.

### Note on BL SKIP

For the BL SKIP function, you need a blank of 12 seconds or longer between the tracks. Therefore, if there is noise between the tracks, these functions will not detect the blank and will not operate. Likewise, if the recording level is moderately low within a track, this function may inaccurately operate.

## To play a tape recorded with Dolby\* NR system (see Fig. D-©)

- While holding down FUNCTION, press ■. DOLBY NR indicator will be lit. To cancel the Dolby function, hold down FUNCTION and then press ■. Then the DOLBY NR indicator goes off.

\* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" and the double-D symbol D are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Emphasizing Bass (see Fig. E)

- While holding down FUNCTION, press ◀▶• REPEAT. The MB or GRV of the SOUND mode will be lit, and switches each time you press ◀▶• REPEAT. Either MB or GRV indicator will be lit when the SOUND mode is being used. To cancel the SOUND mode, while holding down FUNCTION, press ◀▶• REPEAT repeatedly until the MB and GRV indicators go off.

### Note

If the sound is distorted with the SOUND mode set to GRV, set the selector to MB or off.

## Operating the remote control (EX654 only)

Press SOUND•AVLS to select the desired mode. With each press, the indications in the display changes as follows:  
 MB: emphasizes bass sound  
 GRV: emphasizes deeper bass sound  
 No message: off (normal)

### Note

If the sound is distorted with the mode "GRV", select the mode "MB" or no message.

## Protecting Your Hearing (AVLS) (see Fig. E)

When you set the AVLS (Automatic Volume Limiter System) to activate, the maximum volume is kept down to protect your ears.

- While holding down FUNCTION, press REW. The AVLS indicator will be lit. To cancel the AVLS, while holding down FUNCTION, press REW once the AVLS indicator goes off.

## Operating the remote control (EX654 only)

- Press and hold SOUND•AVLS for two seconds or more "☺" in the display appears. To cancel, press SOUND•AVLS again.

### Notes

If the sound is distorted when you listen to the bass-boosted sound with the AVLS, turn down the volume.  
 The setting is stored as long as the battery is not replaced.

### Notes on FUNCTION

Even when the tape is stopped, the FUNCTION may be operated. When FUNCTION and other operating buttons are pressed the LED lamp will light to show the present mode, and when FUNCTION and other operating buttons are released, the LED will go off.  
 Do not press the FUNCTION button on the Walkman when switching SOUND•AVLS on the remote control.

## Using the Remote Control (EX654/EX652 only) (see Fig. F)

### To lock the buttons

For EX654

- Slide HOLD in the direction of the arrow. When you press any button, "Hold" appears in the display. To unlock, slide HOLD in the opposite direction of the arrow.

For EX652

- Slide HOLD so that the HOLD indicator turns yellow. To unlock, slide HOLD so that the yellow HOLD indicator is hidden.

## Additional Information

## Precautions

### On rechargeable battery and charger

- If the rechargeable battery is new or has not been used for a long time, it may not be charged completely until you use it several times.
- The nameplate indicating the operating voltage, power consumption, etc. is located on the bottom exterior of the battery charger.

### On batteries

Do not carry the batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.

### On the unit

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- If the unit has not been used for long, set it in the playback mode and warm it up for a few minutes before inserting a tape.

## On tapes longer than 90 minutes

We do not recommend the use of tapes longer than 90 minutes except for a long continuous playback. They are very thin and tend to be stretched easily.

## On the remote control (EX654/EX652 only)

Use the supplied remote control only for each unit.

## On headphones

Do not use headphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings.

You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations. Preventing hearing damage

Do not use headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

## Maintenance

### To clean the tape head and path

Use the cleaning cassette CHK-1 (not supplied) every 10 hours of use.

### Note

Use only the recommended cleaning cassette.

### To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.

### Note

Clean the headphones plug periodically.

## Troubleshooting

The volume is not turned up.

- Set AVLS to off. When operating the remote control, press and hold SOUND•AVLS until "☺" is not displayed (EX654 only).

## The cassette holder does not open.

- If the tape is playing, stop and then slide OPEN.
- This condition may occur when you remove the power sources during playback, or when you use exhausted dry battery. Set the power sources again or replace the exhausted battery with new one.

The tape fast forwards by itself during playback.

- Set BL SKIP to off.

## Specifications

### Tape section

Frequency response (Dolby NR off)  
 Playback: 20-18,000 Hz

### Output

Headphones (☺, REMOTE jack)  
 Load impedance 8-300 ohms  
 Power output  
 5 mW + 5 mW (16 ohms)

### General

Power requirements  
 1.5 V  
 Rechargeable battery  
 One R6 (size AA) battery  
 Dimensions (w/h/d)  
 Approx. 108.9 x 79.6 x 23.9 mm  
 (4¼x 3¼ x 1½ inches),  
 incl. projecting parts and controls

### Mass

Approx. 140 g  
 EX654: Approx. 235 g (8.3oz.)  
 incl. rechargeable battery,  
 headphones with remote control  
 and cassette

EX652: Approx. 225 g (8.0oz.)  
 incl. rechargeable battery,  
 headphones with remote control  
 and cassette

EX650: Approx. 230 g (8.2oz.)  
 incl. rechargeable battery,  
 headphones and cassette

### Supplied accessories

- Battery case (1)
- Stereo headphones with remote control (1) (EX654/EX652 only)
- Stereo headphones (1) (EX650 only)
- Clip (1) (EX654/EX652 only)
- Battery charger (1)
- AC plug adaptor (1) (excluding European, Russian, Arabian, and Korean models)
- Rechargeable battery (NC-6WM, 1.2 V, 600 mAh, Ni-Cd) (1)
- Carrying pouch (1)
- Rechargeable battery carrying case (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Utilización de otras funciones

Las operaciones siguientes se utilizan en combinación con la tecla FUNCTION. La combinación con la tecla FUNCTION solamente utilizarse en la unidad principal.

## Para saltar un espacio en blanco largo entre canciones (función BL SKIP\*) (Consulte la Fig. D-©)

- Manteniendo pulsada FUNCTION, presione la tecla FF. El indicador BL SKIP se encenderá. Para cancelar el modo de salto de espacios en blanco (BL SKIP), manteniendo pulsada la tecla FUNCTION, presione FF. El indicador BL SKIP se apagará.

### Nota sobre el salto de espacios en blanco

Para la función de salto de espacios en blanco, necesitará un espacio en blanco 12 o más segundos entre canciones. Por lo tanto, si existe ruido entre las canciones, estas funciones no detectarán el espacio en blanco y no trabajarán. De forma similar, si el nivel de grabación es moderadamente bajo dentro de una canción, es posible que estas funciones no trabajen adecuadamente.

## Para reproducir una cinta grabada con el sistema de reducción de ruido Dolby\* NR (Consulte la Fig. D-©)

- Manteniendo pulsada FUNCTION, presione ■. El indicador DOLBY NR se encenderá. Para cancelar la función Dolby, manteniendo pulsada FUNCTION, presione ■. El indicador DOLBY NR se apagará.

\* Reducción de ruido Dolby fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY y el símbolo de la D doble D son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Acentuación de los graves (Consulte la Fig. E)

- Manteniendo pulsada FUNCTION, presione ◀▶• REPEAT. Se encenderá el indicador MB o GRV del modo SOUND, y el indicador cambiará con cada presión de ◀▶• REPEAT. Cuando utilice el modo SOUND se encenderá MB o GRV.

Para cancelar el modo SOUND, manteniendo pulsada FUNCTION y presione repetidamente ◀▶• REPEAT hasta que se apague el indicador MB o GRV.

### Nota

Si el sonido se oye distorsionado con el modo SOUND ajustado a GRV, ajústelo a MB o desactívelo.

## Utilización del controlador remoto (EX654 solamente)

Presione SOUND•AVLS para seleccionar el modo deseado. Cada vez que lo presione, las indicaciones del visualizador cambiarán de la forma siguiente:  
 MB: Acentuación del sonido de graves  
 GRV: Acentuación del sonido de graves más profundos  
 Sin mensaje: desactivación (normal)

### Note

Si el sonido se oye distorsionado con el modo "GRV", seleccione "MB" o ausencia de mensaje.

## Protección de sus oídos (AVLS) (Consulte la Fig. E)

Cuando active la función del sistema limitador automático de volumen (AVLS), el volumen máximo se mantendrá bajo para proteger sus oídos.

- Manteniendo pulsada FUNCTION, presione REW. El indicador AVLS se encenderá. Para desactivar el AVLS, manteniendo pulsada FUNCTION, presione REW. El indicador AVLS se apagará.

## Utilización del controlador remoto (EX654 solamente)

- Mantenga presionada SOUND•AVLS durante dos segundos o más. En el visualizador aparecerá "☺". Para cancelarla, vuelva a presionar SOUND•AVLS.

### Notas

Si el sonido se oye distorsionado cuando escuche el sonido de graves reforzados con la función de AVLS activada, reduzca el volumen.  
 El ajuste permanecerá almacenado mientras no reemplace la pila/batería.

### Notas sobre el FUNCTION

Aunque pare la cinta, podrá utilizar FUNCTION. Cuando presione FUNCTION, se encenderá la lámpara LED para mostrar el modo actual, y cuando suelte FUNCTION y otras teclas de operación, el LED se apagará.  
 No presione la tecla FUNCTION del Walkman cuando cambie SOUND•AVLS del controlador remoto.

## Utilización del controlador remoto (EX654/EX652 solamente) (Consulte la Fig. F)

### Para bloquear las teclas

Para el EX654

- Deslice HOLD en el sentido de la flecha. Cuando presione cualquier tecla, en el visualizador aparecerá "Hold". Para desbloquear, deslice HOLD en sentido opuesto al de la flecha.

Para el EX652

- Deslice HOLD de forma que el indicador HOLD se vuelva amarillo. Para desbloquear, deslice HOLD de forma que el indicador HOLD amarillo quede oculto.

## Información adicional

## Precauciones

### Precauciones sobre la batería y el cargador

- Si la batería es nueva o no se ha utilizado durante mucho tiempo, es posible que no se cargue completamente hasta que la utilice varias veces.
- La placa de características en la que se indica la tensión de alimentación, el consumo, etc., se encuentra en la parte inferior exterior del cargador de baterías.

### Pilas/baterías

No lleve las pilas/baterías con monedas ni otros objetos metálicos. Si los terminales positivo y negativo de las pilas/baterías se cortocircuitasen accidentalmente con un objeto metálico, se generaría calor.

### Unidad

- No deje caer la unidad ni la golpee, ya que podría provocar su mal funcionamiento.
- No deje la unidad cerca de fuentes térmicas, ni en un lugar sometido a la luz solar directa, a polvo excesivo, a arena, a la humedad, a la lluvia, ni a golpes, ni en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas.
- Cuando no haya utilizado la unidad durante mucho tiempo, póngala en el modo de reproducción y deje que se caliente durante algunos minutos antes de insertarle un cassette.

### Cintas de más de 90 minutos

No se recomienda la utilización de cintas de más de 90 minutos excepto para reproducción larga y continua. Estas cintas son muy finas y tienden a estirarse fácilmente.

## Controlador remoto (EX654/EX652 solamente)

Utilice el controlador remoto suministrado solamente para cada unidad.

### Auriculares

Seguridad en la carretera  
 No utilice los auriculares cuando conduzca, vaya en bicicleta, o maneje cualquier vehículo motorizado. Esto podría suponer un peligro para el tráfico, y es ilegal en ciertas zonas. También puede resultar potencialmente peligroso escuchar a través de los auriculares a gran volumen mientras camine, especialmente en pasos cebra. En situaciones potencialmente peligrosas, deberá tener mucho cuidado o dejar de utilizar los auriculares.

### Cuidado de sus oídos

Evite utilizar los auriculares a gran volumen. Los expertos en oídos desaconsejan la escucha prolongada a gran nivel. Si experimenta un silbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de escuchar a través de los auriculares.

Respeto a los demás  
 Mantenga el volumen a un nivel moderado. Esto le permitirá escuchar los sonidos del exterior y respetar a quienes se encuentren a su alrededor.

## Mantenimiento

### Para limpiar la cabeza y la trayectoria de la cinta

Utilice un cassette limpiador CHK-1 (no suministrado) cada 10 horas de utilización.

### Note

Utilice solamente el cassette de limpieza recomendado.

### Para limpiar el exterior

Utilice el paño de limpieza suministrado ligeramente humedecido en agua. No use alcohol, bencina, ni diluidor de pintura.

### Note

Limpie periódicamente la clavija de los auriculares.

## Solución de problemas

### El volumen no aumenta.

- Desactive AVLS. Cuando utilice el controlador remoto, mantenga presionada SOUND•AVLS hasta que no se visualice "☺" (EX654 solamente).

### El portacassette no se abre.

- Si está reproduciendo una cinta, párela y después deslice OPEN.
- Esta condición puede ocurrir al desconectar las fuentes de alimentación durante la reproducción, o cuando utilice una batería o una pila agotada. Conecte la fuente de alimentación, o reemplace la pila agotada por otra nueva.

La cinta avanza rápidamente sola durante la reproducción.

- Desactive BL SKIP.

## Especificaciones

### Sección del reproductor de cassettes

Respuesta en frecuencia (sin sistema de reducción de ruido Dolby NR)

Reproducción: 20-18.000 Hz

### Salida

Auriculares: Toma ☺ REMOTE  
 Impedancia de carga:  
 8-300 ohmios  
 Salida de potencia  
 5 mW + 5 mW (16 ohmios)

### Sección general

#### Alimentación

1.5 V

Batería

Una pila R6 (tamaño AA)

Dimensiones (an/al/prf)  
 Aprox. 108.9 x 79.6 x 23.9 mm  
 (incluyendo partes y controles salientes)

#### Masa

Aprox. 140 g  
 EX654: Aprox. 235 g (incluyendo la batería, los auriculares con controlador remoto, y un cassette)

EX652: Aprox. 225 g (incluyendo la batería, los auriculares con controlador remoto, y un cassette)

EX650: Aprox. 230 g (incluyendo la batería, los auriculares, y un cassette)

#### Accesorios suministrados

- Caja de pila (1)
- Auriculares estéreo con controlador remoto (1) (EX654/EX652 solamente)
- Auriculares estéreo (1) (EX650 solamente)
- Presilla (1) (EX654/EX652 solamente)
- Cargador de baterías (1)
- Adaptador para enchufe de CA (1) (excluyendo los modelos para Europa, Rusia, Arabia y Corea)
- Batería (NC-6WM, 1.2 V, 600 mAh, Niquel-cadmio) (1)
- Funda de transporte (1)
- Caja de transporte de la batería (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.